Nr. 41. Brashov. 18. Decemvrie 1850

Gazeta ese de dóe ori, Vinerea odată pe septămână. Pretiul lor este pe un anu 8 f. m. c., pe jumătate anu 4 f. m. c.

GAZETA TRANSILVANIEI.

Se póte prenumera la tóte postele imperătesci, cum si la toti comisarii nostri DD. corespondenti. Dela 10 exemplare unul se dă gratis.

Partea officiósă.

Instrucțiunea la locuițiitorii tetaror țărilor de corónă privitóre la administrațiunea pre'nalt aprobatului ordinu teatral.

(Urmare).

Întemeiatorii generale ci epoca în care a fi locu acestui repercesiunei determinează în parte dacă e ertat a se produce katare bekatu. În anele întâmplări fiind locu producția unei bekăți în efemt întru nimic nepermisu. Deci dar are locuitorii drept reservat prin lege, ca în tótu timpul să nu fie volnica data fakultate saŭ ku totul saŭ în parte.

În kasuri strimtorate se dă și deregătoriilor de cigranța statului plenipotințiu, a cărei producția altoriu a bekăți periklóse pentru pace.

Trebue să se lase la taktul organelor publice provuzute ku aceastu plenipotințiu, ka să fakă întrebuințare din drepturile aceasta ku tótu chirkumspekțiune, brejund dun kazuri și interesele kuvenite la întreprinderiile teatrale.

Asupra bekățiilor date în pământu are a se face hotărîrea fără întârziere. Spre a face destul datoriei aceștia și spre a nu întârzia kursul întreprinderei, fiind deregătoria asupritu ku multe manuskripte deodată, trebue ku akuratețiu observat, ka fakultatea să se nótu chere numai de kătră întreprinzătoriul și ku aceasta are putere numai pentru întreprinzătoriul și svena pentru kareа s'aŭ dat. Întreprinzătoriilor trebuie să li se demânde, ka numai aceле bekăți să le dea în pământu kare ar avea de kăzut ale produce și să nu înceapă a alege dun priimita fakultate. Dela un direktor de teatru cherkumspekt și isvitoriu de mâestriu se chere ku tot drepturile, ka să precează și să stie examina și dezbdeka kât che s'ar putea produce pentru publiku, și ku el nu va întrebuința deregătoria ku piskari produkte despreţuite și nefakultabile, fără a face preo alegere saŭ fără de a avea de kăzut ale representa.

La o dezbdekare generiku, dakă are a se koncede o bekată peste tot, fără ka preun întreprinzătoriu anumit să vearu fakultate pentru cenu anumitu, nu é nici kum ka kale a se lăsa vinева. Locuițiitoriul are drepturi, dakă na afla de kuviincu, a nega simplițiter verata koncesiune fără aŭi mai da înainte temeiurile.

Totuși dakă întunecatimintele, kare se opun koncesiunei, nu se razimă atât pe întrebuința tendințu a bekăți teatrale, kât pe anele părți kare se pot modifiku, atunci se poate, pe kale skurtă, a se adăuge aminte întreprinzătoriului, ceea ce se chere, ka să se nimu în stare a delăturа asemene skrupulositâți prin o prelukrare potrivită.

Manuskriseле, programele u. a. a propusei represențiuni aŭ dun regulă a se da locuițiitoriului în doe kopii konsimțitóre, dintre kare una remâne în mâna deregătoriei, iar ceealaltă însemnată și prenumerată ku recomandațiune se va trimite înapoi la întreprinzătoriul.

Locuițiitoriul e întuștrit de a declara dispozițiunile ceле demne de întrebuințare dela datoria de a produce o a doa piesă saŭ skriere kurată mai pirtosu în locul oficiului locuițiinței.

La întâmplare, kând ținea o bekată teatrală produsă odată ku fakultate koncesă pe o timpu a kapitalei țării de korónă, ar avea a o repreșenta pe temeiul acelei koncesiuni pe altu timpu a aceleiași țări, atunci deregătoria de cigranță are drepturi de a chere, ka manuskrisul provuzut ku koncesiunea din nainte, saŭ o kopie vidimată dintr'acela cu i ce adăuge înainte, ka să se poate înkredința despre konsunarea represențiunei ku kătrata koncesiune.

Deregătoria cigranței de stat are drepturi a fi de față (ne numai la produkțiune, ci și la proveле generale, ka dun vremi cu nótu refleksta asupra piesei pe timpu, asupra întrukâtimei, jokurilor trupelor saŭ horelor și asupra modalitâții muzikale.

Viena, 25. Noemvrie 1850.

Bach, m. p.

Nr. 29,163 C. M. G. 1850.

Prokiemtuiune

kătru tóte femeile patriótice și kătru locuitorii transilvani de ómeni isvitori.

În tóte părțile marei nóstre patrii s'aŭ arătat în decursul fatalei epohe a anilor trecuți de resbelu cea mai înverșunată kompătimire pentru frații noștri, karii se bătu în linițile glorioase armate austriace, prin ajutări de fondări și prin daruri de tot felul. Nu é îndoiala ku ași avea kând eminente cerioase vor neapărat kontrazeri și mișkări de trupe fórte pământóse în mijlocul celui mai aspru anotimp, ce deștearptă în pentru fiekărui patriot adevărat fervintea dorințu de a ajuta dun patriu grijile kampaniei de iarnă și a feri de voale pe bravii noștri soldați, karii din noi își armează kiemări lor ku îndurinată devotământ. Acest nobila dorințu trebue să se înființeze ku deadinsul.

Înkredințat fiind eu, ku locuitorii acestei țări, iar mai vârtos femeile însufleate de cimpul patriotic se folosesk ku bukurie de ori ce okasiune spre a dărui dun puteri, pofitesk prin aceasta pe toate femeile Transilvaniei, spre a se pune ku puteriле unite ka bravii noștri ostași să fie provuzuți cel nepin în parte și kât mai kurund ku celе trebuincioase în kontra aspruluі cerb ce se anunțară. Mai nainte de toate sunt unele lukruri, kare ostașilui în timpu de iarnă aspru îi fak trebuințu îndoită, și anume:

1) Kapuțe, kare ținе kapul kald și tot odată aerul bârbia și ceafa de frig; aceleași pot fi de flanel ceaŭ și de alte materii kălduroase; 2) Mănuși, kare ajung până la înkheietureле degetelor și învelișe polikarpi; 3) Obiele de picioare pentru nedestrimе de pânză, iar pentru kălurime de pământ ceaŭ flanel; 4) Iar dekâmva încherkările gubernului de a konserva pacea ar fi deșerte; dekâmva bravii acestia ar trebui să dea pent pentru patriu, atunci kărpele de legătură pe sama acelora karii nu și brațară sânțele pentru patriu vor fi o dușmânță foarte binevenită, prin armare fășele, bekăți de pânză puse la o parte, skămătură (marți) și alte ka acestea vor pune pe femeile dușmânțoare în stare de a lua parte la bătaia pentru patriu întru un mod foarte folositoriu.

Aceia karii doresk a dъrъi spre avest skop ДОКЪ ne atът nъgin, sънt rъgaцi a strъpune dъrъinцele lor ла deregъtoriile lokale civile, kare le vor nainta fъrъ nici o ДОТЪrziere akolo unde sънt menite.

Sibiiu, 15. Dekemvrie 1850.

ч. р. гевернаторiй чивiл шi militariй ДП m. prinчipat al Transilvaniei
Ladovik v. de Волгемът.

Nr. 29,558 C. M. C. 1850.

Mai. Sa c'aъ ДОДврат prin o diplomъ de prenъlцia sa sentskrisъ a ridika pe Maria Angelika vъduva lokotenintelъi primariй Ioan kavaler de Laigendorf, kъzut ne kъmpul vъtъlaiei, dinprezuъ ks 3 ai sъi fii din avestъ kъsъtoriъ, kum Ioana, Artur шi Roverт kavaler de Laigendorf la rang de baron al statelъi ДМПъrъtesk austriak ks predikatul Kampo di Santa Lъcia.

Че se fave prin avesta de obште konoskъt.

Sibiiu, 20. Dekemvrie 1850.

ВОЛГЕМЪТ, фмл

Monarchia austriacâ.

Transilvania. Брашов, 28. Dekemvr. ДП prinцipul rekrъtaцiei, kare tokma kurge akum ДП царъ, dela instrucцiunea гевернiалъ din 9. Noemvrie a. k. esitъ sub Np. 27,008 C. M. G. съ mai publikaъ шi unele dekrete subliniitoare, kare prekum atinserъm шi altъdatъ, se pot vedea шi ДПdelenце шi la deregъtoriile politice шi militare. Чea mai noъ din ordinъtunile de feliul aceста este din 9. Dek. a. k. Np. 29,045 C. M. G. ДП aceeaшi съ рънdunde mai vъrtos la dóe ДПtrevъzъnцi, kare se fъkurъ mai de kurъnd ДП prinцipul rekrъtaцiei din mai multe pъrцi; aceleaшi sънt:

1. Aceї fecurцi, karii aъ unul saъ шi mai mulцi fraцi ДПrolaцi la militie, съ tragъ sorцi saъ nu?

2. Aceї fecurцi, karii ks okaziunea rekrъtaцiei de mai nainte шi'aъ nsc ostaшi ДП lok ks platъ, съ tragъ sorцi saъ nu шi cu fie ДПdatoraцi a se ДПrola?

La ДПtrъia ДПtrebъzъne съ рънdunde de kъtrъ ДП. гевернъ, kъmъ neapъrat sънt datorъ съ tragъ sorцi mai mulцi saъ шi togi fraцii dintrъ o familie, шi dakъ altfelis sънt unii съ se шi ДПrolezе, nemъrъnd fii skutiцi prin fraцii, karii съ vor fi afarъnd sънt arme, шi kъ avestъ ДПdatorire karge kiar din konstituцiunea ДМПъrъteaskъ din 4. Martie 1849, kare fave ne togi kopetъzenii egali ДП faцa legii.

La ДПtrebarea a doa съ dъ рънdunde, kъ: cei karii пъnъ la a. 1849 aъ nsc soldat ДП lok saъ ne unцъ, saъ ne 8 ani, sънt ks togii skutaцi de soarte шi de ДПrolare; ДПtrъ asemenea sънt skutiцi шi aceia, karii ДП tomna anului 1849 sънt varonul Puhner aъ nsc om ДП lok ne 3 ani, nentrъ ks aceї subliniitori vor avea a slugi toatъ kapitulaцia; dosъ aceia karii ДП Avgust 1849 shaъ nsc soldat ДП lok numai ne kът era съ gie рънdunde, iar ns ne 8 ani dotrecu sънt datorї съ tragъ sorцi atът eї kът шi subliniitorii.

Блаж, $^{22}/_{10}$. Dek. Dupъ ce septъmъna trekъ ks ДМПatrikulareа studenцilor, karii, lasaъ Dumezezelui luminei! tot mereu se adunъ, astъzi sънt ДПtifikareа П. О. D. vikariu gen. Konstantin Alutan profesorii preoцi шierurъ liturgiй ДП katedralъ шi se kutъ Veni Sancte pentru glorioса domnire a preaiubitului nostru monarh, ДПdelungatъ viecuire a noi deputъtului nostru arhiepiskop preа sf. Sale Alexandru Шterka-Шiuluц шi dotru multumitъ, kъ prin palta шi pъrintеska ДПgrijire a ДПaltului guverniu, шi strъgъireа mъritului konsiliu шkolastik c'a deskis odatъ de atът timp purъsitele шkoale din Blaж.

Съ dea Dumnezeu, ka de noъ organisatul gimnasiu komplet se'ncetat se ДПflorinsk supre luminareа fiilor nostrъne. Dea Dumnezeu, nъrintele mъgъitoriй al strъgilor pre lumъ toatъ provisiunea miseravilъ ce o aъ, kraniu шi energiile profesoriлor dotru astъ kъrare de ши cunoskъ dar totuшi dulce!!!

Austria. Viena, 19. Dek. Dupъ kute neplъceri se ДПtumplaseru dotre kurtea Vienei шi dotre Portъ, apoi ДП 16. Dek. nou ambasador turcesk fu priimit ДП audiinцъ la M. Sa ДМПъratul ks ceа mai mare solemnitate, unde era faцъ шi prinчipele Шvarцenberg. Acelaш ambasador turcesk ДП 18. prunzi la masa ДМПъratului.

Se spune kъ regatul Lombardo-venetian ДОКЪ se na ДМПъrцi ДП dóu provinцii osebite. — ДП prinцipatul Transilvaniei ДОКЪ se vorbeшte kъ deputaцii magiaro-sakui ar sta tare ka romънii sъ nu se despartu de unguri, чi sъ рънduie tot ka dotrъ o царъ, kum aъ fost din veakuri, zikund kъ romънii ne viitoriй not sъ fie cigeri din partea magiaro-sakuilor kъ nor kusta ДП ceа mai nsnъ pane; iar ne casi sъ'i lase de kapul шi noia lor. Unii din deputaцii romъni ДОКЪ mai kъ s'ar ДПnoi la aceasta, alцii iarъш nici de kum. —

Adaosъri ofiчiale la statistika kriminalъ a provinцiilor austriace.

Datele kriminale sънt o nsnъ mъsurътoare pentru stareа kulturei шi a moralitъцii unui nor akolo, unde trisnalele zdekъtoreшti sънt mai nugin interesate шi sънt anurate de krъ naцionalъ ceaъ шi konfesionariй. ДП alte uцri asemenea statistiue kriminale se publikъ ks mare akuratecъ; ne la noi dosъ nъnъ la a. 1848 se pare kъ kiar konstituнda multor zdekъtorii n'aъ sferit asemenea publikъciuni. — —

De kurъnd nedem publikundse ДП unele zurnale statistika provinцiilor austriace nemцeшti шi slavoneшti. Din aceeaш kunoштem supre ec. kъ ДП arhidekatul Austriei (mai mik dekът Transilvania) aъ uzuse ДП prinsору, sънt cercetate шi nedeunse la 2928 kriminali ДП anul 1846, iar 3165 ДП a. 1847 шi 2525 ДП a. 1848. Lъund unul ks altul dupъ numъrositatea lokuitorilor ДП arhidekatul Austriei din kute 1025 lokuitori unul este kriminal, ДП Boemia unul din 1286, ДП Galiцia din 1138; ДП Tirol din 1466; ДП Lombardia din 1742; ДП Cripia din 1508 unul шi una mai departe. Sokotind iarъш kцiua ani unii ks alцii, se vin ne fiekare an kriminali:

ДП Austria 2872, ДП Boemia 3381; ДП Galiцia 4481; ДП mikul Tirol 586; ДП Lombardia 1527.

Observъciuni. Ks kът oamenii sънt mai srachi, ks atът kriminalii se ДПmulцesk; ks kът sънt mai rovigi, ks atът mai mulцi fukъtorii de rele; ks kът nedeunsele trupeшti шi cele de moarte mai dese, ks atът штrengarii, kervanii шi lotrii mai numeroшi.

ДП statistika kriminalъ nici odatъ nu poate intra nъnъ akum numъrul rъilor ne karii pentru nusecinцele lor mai nici odatъ nui ДМПunge mъna dreptцii.

Bate tare la oki, kъ ДП anul revoluцionii 1848 aъ fost mult mai nuцini kriminali de kът ДП anii din nainte 1846 шi 1847, шi ДМПrejurareа aceasta se esplikъ ДП modrii dinpre.

Viena, 21. Dek. Despre Statutele ceaъ konstituцiunea Transilvaniei toate kute se auziru de preo 10 luni ДПkoace era numai faimъ, cerkuri zurnalistice supre a nune la prove

опініѣпеа пѣблікъ, пентрѫ ка съ се кѫпоаскъ кат ѧл че парте кѫмпъпещте ачеѣаш. Атъта пѣмаі есте адеѣър, къ проіекте се фъкърѫ кътева атът де кътрѫ алціі кът ші маі пъртос де кътрѫ зніі вѣрваці сасі карії кред деспре сіне, къ ар фі штііпд органіса маі біне. Ачеле проіекте се ѧторчеаѣ маі пъртос пе лъпгѫ ачесте оші: Трансілѵанія т. прінчіпат, ѵпѣл ші пеdесепърціт, тоате треі паціопалітъціле ѧл о сіпгѣрѫ дієтъ; — сеаѣ, Трансілѵанія кѫ цѫрѫ съсаскъ; — сеаѣ, треі Трансілѵаніі: ромъпѫ, магіаро-съкзікъ, сасѫ; сеаѣ, Трансілѵанія деспърціт ѧл 5 дістрікте, дінтре каре дóѫ маі марі ромъпе, дóѫ магіаро-съкзіе ші ѵпѣл съсеск. Тоате ачесте проіекте десъвътате ѧптре деѵпътаціі челор трей паціопалітъці аѵърѫ ферѵіпдіі лор апъръторі, кът ші апері контрарі. ѦЛо чеде дін ърмъ деѵпътаціі магіаро-съкзі пѫ маі контрарііаѫ деспърціреа съсіmеі де чеѣалалъ Трансілѵаніѫ, чі декіърънд кѫ поіеск а лъса пе сасі де капѫл лор, се пѣсерѫ пе лъпгѫ ѵрео трей деѵпътаці ромъні ка съ се ѧпвоіаскъ а пъстра амбеле дóѫ паціопалі ромъпа ші магіаро-съкзіа пе чеѣалалъ Трансілѵаніѫ пентрѫ сіне ѧптрѫ о сіпгѣрѫ дієтъ, комвіпъ пѫмаі ачестора, каре ар ста дін 72 деѵпътаці. Акът іар се ескаръ діспъте пóѫ ші ѧпделѫпдіе, ал кърор сімвре ера: Сеаѣ тоате треі паціопалітъціле ѧл о сіпгѣрѫ дієтъ (ка ѧл Елвеція), сеаѣ дакъ се сепаръ сасіі, съ деѵіне ші челелалте дóѫ сепарате ѵпа де кътрѫ алта. Ресълтатъл діспътеі фѫ, къ ромъпіі зік „Тоатъ Трансілѵанія пѫ маі о дієтъ.“ Еі ѧпсъ съпт ѧл міпорітате. Проіектъл маіорітъціі сăѣ паіптат авіа акът спре скъртъпаре ші ѧптърire; протестъл ромъпілор ѧпкъ пъші ѧл ърмалві. — Еасъ статътеле ачестеі маре прінчіпат ші маі тързіѣ, пѫмаі съ одіхпаскъ ші съ ѧмпаче спіріtъріле дѫпъ кът дорескъ тоці вінеспціторіі. △

Tiara românească shi Moldavia.

Дела марціпеле молдаво-трансілѵане, 12. Dек. Дакъ пѫ в'ат скріс маі де мълт, причіна есте къ ат фъкът о кълъторіе пъпъ ла Іаші ші Галац ѧл требіле пегоцеторешті. Не кънд м'ат ре'нторс ѧптре алтеле афлаіѣ пе масъ ші Nрії Газетеі ѧпчепънд дела 25 пъпъ 38. алътраіѣ рѵбріка лор деспре Молдавіа кѫ чеде че ѵъзбіѣ ші аѵзііѣ еѫ ѧпсъмі. Стетеіѣ пеціпгел, апоі лѵаіѣ атъпъ ші чеде дóѫ Газете ромъпещті din Іаші, „Газета Молдавіеі“ ші „Zimврѵл;“ сѵспіпаіѣ профѵнд ші'мі зіceіѣ міе ѧпсъмі къчі ерам сіпгѣр: „кънд тіпарівл ашеџеште, ѧпкъ тот маі ворвеск пѫ пѣмаі оамепіі, чі кіар ші петріле, ші мопівлеле, ачесте марторе ші семне історіче пентрѫ трекът ші пентрѫ акът.“ Кът ат кълъторіт прін Молдапіа, п'ат афлат ѵп сіпгѣр от каре съ штіе кѫ Газета Трансілѵаніеі іарѣш се пѣблікъ; атът есте де маре фріка де а чіті газете din алте църі. Кѫ тоате ачестеа тот се стрькóрѫ фелібрі де жврпале ші кърці стрѫіне, ѧпсъ каре кът ле чітеште, сеаѣ ле арпкъ ѧл фок, сеаѣ ле аскапде ка съ пѫ вазъ сóреле. Nѣмаі ѧл Іаші ат афлат о віапъ прекът се кѵвіне съ фіе ѧл кънітала ѵпеі църі; капете дештепте мълте, де ші с'ар маі чере; ексемпле фрѵмоасе де патріотісмѣ; іар сімцѵл паціопал каре паіпте кѫ 15 апі ста пѣмаі ѧл апті катера воіерілор, аѣ пътрѵс акът пъпъ ла тоалета дамелор, ѧл скърт ѧптре воіерії din Іаші афлаіѣ маі мълте карактере сігѣре, декът ла Бъкърещті, ѵпде фігѵріа есте мълт маі де модъ ѧл тот ѧнделесѣл ші ѧл тоатъ прінінца.

Програма академіеі din Іаші ші тоатъ органісареа ачелеіаші се паре а фі маі комплетъ декът чеа din Бъкърещті. ѦЛп Іаші лімва елінъ пѫ е требѵіт кѫ недереа; апоі історіа патрѵалъ кѫ ѕп стъдіѣ фоарте плъкът, ѵпор ші тот одатъ маі ѵпроапе де фолосѣл практік де кът тоате челелалте штііпце есте пѣсъ ші пентрѫ ѧпчепъторі ші се прелеџе кіар де авкторѵл історіеі патрѵале ромъпещті др. Стаматі; іар міτолоціа ѳърѫ каре авкторіі класічі ші тоатъ антікітатеа ръпъпе пѫпцелеасъ, ѧпкъ се афлъ ѧптре стъдіі. — Шкóла de фетіцe кареа се ѧптреціпе кѫ спеселе статълві ѧл Іаші ші кърезі асемепеа вре съ се фак ла тоате цінътріле кътe ѵпа, кът ші школа de месерії (ѵп фелѣ de політехпік) ашезътъпът фоарте фолосіторіѣ, ар пътеа фі de модел пентрѫ Бъкърещті. Се маі фак ші дóѫ семіпарії, ла амбеле епіскопії; че маре пъкат кѫ ачелеаш пѫ с'аѣ деспс кѫ маі мълці апі паіпте де ачеаста, ѧпсъ пѫ пентрѫ ка съ чеарпъ тоатъ зіоа ші съ пѫ фрътъпте нічі де кът, прекът чел din Рътпік ші Арџеш. — Кѫ дрептъріле ашіпрате ѧпкъ ѧптрече Молдавіа пе Цара ромъпеаскъ. ѦЛпсъ църапіі Молдавіеі, авеџі дрептате, съпт маі апъсаді (де се поате ачеаста) де кът кіар ші ѧл Цара ромъпеаскъ; атъта пѣмаі кѫ пе впде требі піетре еі пъпъ ла Галаџ, афлі о пъдежде таре ла дѫпшіі, кѫ еі ѧпкъ вор фі скъпаді кът фѣсеръ чеі din Цара вогвреаскъ прекът зік еі. —

Ла Іаші тъ ѧптрѣваръ, пѣ кѵмва ѧл Трансілѵанія с'ар афла бървацідестоінічі пентрѫ а прііпсі професіре ѧл Молдова. Кѫ ръспвпсеіѣ кѫ пѫ се афлъ, пентрѫ кѫ де ар маі фі пе къді съпт, тоці ар афла пъпе ші постврі ѧл пацріа лор; престе ачеаста пеавзіта малтратаре къреіа фѣсеръ сепшші трансілѵаніі ѧл чеде трей ѵпі але фѣцеі лор din а. 1849, чеде маі дърерóсе сввепіре кѫ каре се ре'нторсеръ маі тоді ацвме din Цара ромъпеаскъ, ді фаче ка съ'ші ѧптоаркъ фаца дела орі че промісіѵні ле ар вепі din ачесте църі. Nѫ есте ѵпвл дінтрѫпшіі каре съпѫ зікъ ѧл іпіта са: „Фіе молдаво-ромъпіі ферічіці пе калеа че ѵпвкаръ; поі пѫ ліо піствім; кіеме еі едвкаторі din тоатъ лѵмеа прекът кіетаръ дела Георріе Лазар ші Фавіап Лпкоаче дінтре трансілѵані; поі вом ръмъпеа ѧптре тацпіі поштрії ші вом да крештере фіілор поштрії кът штім ші кът врет поі.“

Бъкърещті, 13. Dек. ѦЛп Бълетіп чітім ърмътоареа:

Леџіціре асѵпра патептарілор, ѧмпліпітоаре артіколілор 90, 91 ші 92 din Регъламентъл органік.

Арт. 1. Патепта се сокотеште пе індвстріе ші пе пегоц, іар пѫ пе персоапъ; дечі тоці ачеіа каре вор ѵпелті ѵрео індвстріе орі месеріе, сăѣ вор фаче ѵрео пегоц ѧл копріпсеі ачестеі прінчіпат, съпт сѵпвші а лва патепть фърѫ осевіре де кондіціе.

Експлоатація пътъптълві, проприетатеа са, повернеле, фабрічеле дѫпъ дѫпса ші вѫзареа а кътe проніі din ачеа експлоатаціе дѫпъ а са проприетате, пѫ се сокóтеште комерц, ші фіреште кѫ дрептъл де патепть пѫ се атіпџе де ачеіа.

Арт. 2. Пе лъпгѫ класіфікація патептарілор леџівіть прін артіколъл 90 ал Регъламентълві органік, се маі ѧптокмеште о поѫ класѣ де патептарі, ѧл каре вор ілтра пегоцъторіі сăѣ індвстріаші чеі маі ѧпсемпаді прін але лор капіталърі, прін ѧптіпдерea операціілор ші коппіdераціа карактерълві лор.

Арт. 3. Тоці ачеі пегоцъторі сăѣ індвстріаші каре вор доведі о авере пъпъ ла опт мії галвепі, вор фі прііпміді а се ѧпскрі ѧл ачеа класѣ де патептарі, плътінd дрептъл патептеі кътe галвепі дóѫзечі ші чінчі пе ап. Прін ърмаре патепта че прін арт. 90 ал Регъламентълві се пѣміа de ѧптъіа класѣ, ва ръмъпеа de ал доілеа. Арт. 4. Пегоцъторіі кърі вор добъпді патепть de ѧптъіа класѣ, вор авеа дрептъл а се пегоцъторі ѧл пъпътрѫ ѧл

принципат сăв афарь, кв атърнтвл сăв кв рідіката, ші пор авеа тітлв de негцьторі марі. Не лънгъ ачеста, негцьторіі de дътъія класъ се пор бъкура ші de врнтоареле дрептърі: De a фі алеші мъдлларе ла трібналеле ші керціле комерціале, прекът ші ла магістратърі, сівіndвсе дпсъ кв десъвършире ші ла леціле църії ші ла тóте дндаторіріле че din ачеаста ісвореск. De a фі пріміді ка боері de ал 3леа клас кънd се пор кема пентрв причіні поліціенешті, de a авеа фіі ачестор негцьторі, ла дптъмплare d'a се дпрола дн оштіре, дрептъріле хързите фіілор de боері, не кът дпсъ пор фі дпзестраді ші кв кавоштінделе черзте, пъzindвсе dicпозіціile артікълълві 118 din леціврея a. 1840, пентрв мърціпіреа челор din дрепт de протімісіс ла вънзърі. Арт. 5. Кънді din ачешті негцьторі се пор траце din негоц фърь а дпчета de a плъті патента, пор врма а се бъкура de дрептъріле арътате ла арт. 4, афарь нъмаі din чеі че пор фі къзвді сънт фалімент. Арт. 6. Патентеле ачестор негцьторі се пор да сънт печетіа domneaскъ ші старостеа лор се ва дптърі de кътре Domn. Арт. 7. Негцьторіі къді пв пор фі дпскріші дн класа дптъія, ші пор вделіі негоц дн прінципат, адікъ експортънd сăв імпортънd продвкте, орі мърфърі, пор алкътві класа a 2a ші пор фі сівіші ла платъ de дóъ сúте патрвзечі леі пе ан, потрівіт кв арт. 90 ал Регламентелві. Класа ал 2леа ші ал 3леа, de каре се ворвéште дн ал 3леа артікол, пор алкътві пе віторіме класа a 3ia ші a 4a, врмънd a се бъкура фіекаре din ачесте класе de дрептъріле че лі се асігвреазъ пріп арт. 90, 91 ші 92 din Регламентвл органік, прекът пв сăв modifікат пріп ачеаст леціврре. Арт. 8. Негцьторвл каре пв ва ліва патентъ, пв се ва бъкура de фолóселе че пріп арт. 2, 11, 16, 21, 40, 48, 89, 90, 104 ші 217 але кондіції de комерц, сънт хързіте челор de о месеріе кв дпсвл, ші пв ва путea съ контестезе протівніквлві съ че ва авеа патентъ, вічі товарвшілор съі че пор авеа патентъ, дрептвл de a се слъжі кв ачеле фолоасе каре пор фі дндаторітóре пентрв дпсвл.

(Іскъліді) Прecidентвл дівалвлві обштеск Г. Філіпеск. Секретарі Г. Грăдіщеанв ші І. Манв.

Реформеле каре се фак вічі дн рандвл комерчіал требве се інтересезе прea мълт ші пе пăцеле мърціпаше din Трансілванія ші анвме пе чеа din Брашов; сокотім дпсъ къ дпъ че сăфлетвл комерчівлві есте кредітвл, ші прекът негцьторіі поштрії дорesк ка стъпънірea австріакъ съ регълезе кредітвл че ла тоате пăцеле, ашеа ші Дв. в'ăді бъкура маі вьртос, кънd ацї фі асігвраді ші din партеа поастръ тот дн пентвл ачеста.

Вещі фі чітіт дн „Вестіторів" кв кът солемітате сăв сърват zioa Сфлві Нікодае вічі ла Бъкърещі, сăв адікъ zioa дмпъратълві Нікодае; кортеніріі ла консвлат ші ла Водъ, бал фоарте стрълъчіт ші дигесвіт, анвме діпломаціі тоді ера de фацъ, de міністріі ші боері кв офіцерії ші кв дамеле се днделеде къ ера пърціле конститвціне але балълві; ла вліа дпъ мієзвл нопціі масъ маре вnde се депертаръ феліврі de тоастурі. — Тот дн ачеле зіле Domнвл църеі фъкъ врео 66 паінтърі дн рандврі боіерешті дела рандвріле челе маі вічі de конфініст ші пітарь пънъ ла логофът весериčеск; кв ачеаст окасівне дпкъ се възъ пе фецеле челор маі мълді паінтаді дн рандврі о бъкріе din челе маі марі дн віацъ, о бъкріе асемінea челеі копілърешті кънd еі капътъ лавдъ ші премій пентрв вина лор пертаре. Тот дн ачеле зіле адікъ ла 5. Дек. еші о порвнкъ domneaскъ пріп каре пъхарніка Ізвореанв фъ трас дн жвдекатъ бріміналъ пентрв къ ел аъ цінвт дн карс маі мълт de о лънъ дн лънъ ші дпкісоаре пе доі оамені фърь жвдекатъ ші фърь штіреа стъпънірії. Ізвореанв анвоіе ва пътea скъпа de недеапсъ; азăм дпсъ къ ел спре аші ръсвна аре дн квцет а фаче о лістъ лънгъ de тоді ачеі боієрі, карії нъмаі de 2—3 ані аъ дпкіс дн темніцъ ші дн ровіе пе сате ші мії de оамені фърь вічі о жвдекатъ, кът ші пе тоді ачеія карії вътърь пе оамені фърь вічі о віпъ доведітъ, чі нъмаі din семедіе ші трăфіе, пв нъмаі пріп аі лор арганді ші пріп цігані, чі кіар кв боіереаска лор тълпъ, гóлі орі арматъ кв чвбăк, чомаг, гървач сăв кв алте феліврі de вателе, фъкъндві нъмаі съпце ші віацелі, апої арвнкъндві din касъ афарь ш. а. ш. а.; асвпра тътврор ачелора Ізвореанв ва чере педеапса атъсврать крімеі лор ші фърь вічі о къзтаре ла персóне. Dăіі дндемнарь пе Ізвореанв съ дпшіре ші врео вічі кокóне дntre ероіпеле кареші бат кв кіар тъпінóреле длор пе гевернантеле, маршанделе, фетеле de касъ, ші маі вьртос пе бетеле цігане, de ле скалдъ фаца дн съпце. —

Domнвл църеі, а кърві дрептате стръвате астфелів дн челе маі палте рецівні але соціетъції, ва слві пріп ачеаста мълте ісвóрь de лакрътї фербінді. — Че пъкат къ ачест Domn аре ашеа пвціні óмені карії съ і меріте дпкредерea. —

Chronicâ strâinâ.

Франца. Паріс, 19. Дек. Дн адванца паціонаљ есте съ се пропвіе ла о нóъ десватере вотвл вніверсал. Дрептвл de a вота сеаă a алеце есте чел маі маре ші чел маі скvмп пентрв тот нeатвл омenesc. Noi не вом ре'втóрче ла ачеаст матерій. —

Германіа. Пъпъ дн 22. Дек. німік ноў, декът нъмаі о фórte деасъ алергътврь de кърієрі кв депеше, шопте de але діпломаціілор, твртвр дпкіс дntre попор, сніопі фоарте мълді, dintre карії вліа рăсеск дші лвă віаца. —

Італіа. Неапол. Dintre революціонарії анвлві трекът dепъ вн карс днделвнг ал жвдекăції 6 інші фъсвръ осъндіді ла моарте, іар ла темніцъ дн феарь пе вте 30, 25, 24, 19 ші 10 ані се осъндіръ алці 19 інші. (Lloyd)

Аціо ла Віена дн 20. Дек. севара: арціпівл 32 %; арва 35 ½; металічеле de 5% 95 ¼; акціїле банкълві нъмаі 1120.

Брашов. Котерчівл дн піаца пóстрь мерце фórte амедіт; óмені нъмаі штіь съ маі кампере орі съ вънзъ. Аціо ла арц. есте 36—40%.

☞ Прецвл Газетеі ші ал Фóіеі есте пе 1 ан кв пошта 10 ф. арц., іар пе жътътате ан 5 ф. ші се пóте депвне ла тóте ч. р. поште, арътъндвсе кврат къ é препвмеръчвне, кът ші ла векіі DDні колекторі ai Газетеі, карії аъ 10% пропісівне. —

DDніі абонаді, карії аъ съ препвмере пріп поште, пор ші а грăбі кв трімітерea прецвлві атът маі мълт, кв кът пошталe дпкъ нъмаі пънъ ла 31. Дек. к. п. дл паінтеазъ фърь постпорто, іар дела 1. Ian. 1851 дпколо дела скріcоріле кварінзътоаре de банії жърналелор de орі че нвме вор ліва такса трімітерії сътеі че ва фі. —

Johann Gött,
Едіторвл Газетеі ші тіпографвл.

РЕДАКТОР: ІАКОВ МЪРЪШАНВ. EDITOR: IOAN ГЪТТ.